



by bastilipo

R-ECOFLUID 7-9-11

Manual de instrucciones - Radiador de fluido 100% ecológico con Wifi

Instruction Manual - 100% ecological fluid radiator with Wifi

Manuel d'instructions - Radiateur fluide 100% écologique avec Wifi

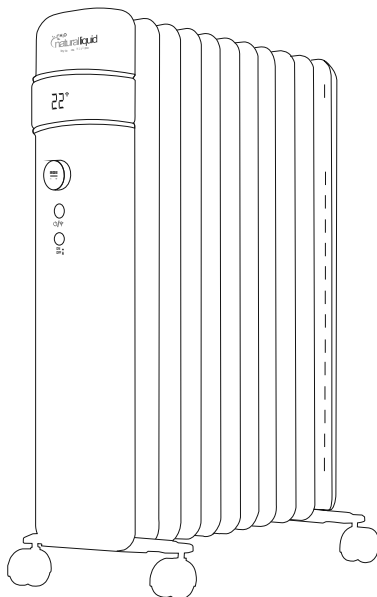
Manual de Instruções - Radiador de fluido 100% ecológico com Wifi

Manuale di istruzioni - Radiatore fluido ecologico al 100% con Wifi

Bedienungsanleitung - 100% ökologischer Flüssigkeitsstrahler mit Wifi

Инструкция по эксплуатации - 100% экологичный жидкостный радиатор с Wi-Fi

Návod k obsluze - 100% ekologický kapalinový chladič s Wi-Fi

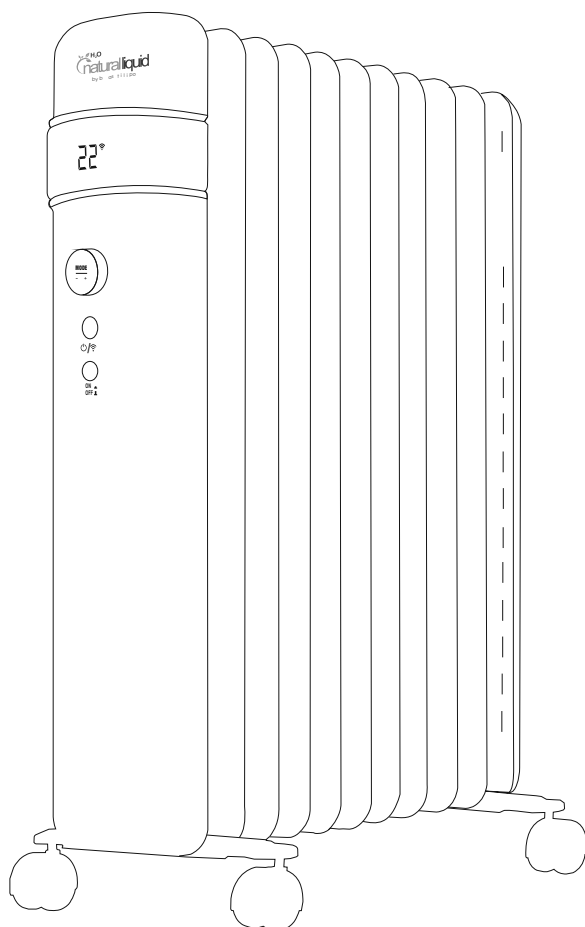


100% ECOLÓGICO
TECNOLÓGICO
EFICIENTE Y
SOSTENIBLE
ECOLOGICAL
TECHNOLOGICAL
EFFICIENT AND
SUSTAINABLE



Diseñados conforme a la Normativa EcoDesign ErP 2018 LOT20
Designed in accordance with the EcoDesign ErP 2018 LOT20 Standard

www.naturalliquidh2o.com



Los radiadores con **H₂O Natural Liquid** son diseñados conforme a la Normativa EcoDesign ErP 2018 LOT20.

Radiators with H₂O Natural Liquid are designed in accordance with the Regulations EcoDesign ErP 2018 LOT20.

Este producto solo es adecuado para espacios bien aislados o para uso ocasional
This product is only suitable for well insulated spaces or occasional use

Tabla ErP					
Requisitos de información para radiadores eléctricos					
Identificación Modelo					
Item	Simbolo	Valor	Unid	Item	Unid
Salida de calor (R-ECOFLUID 7)				Tipo de entrada de calor, solo para calentadores locales de almacenamiento eléctrico (seleccione uno)	
Salida de Calor Nominal	P_{nom}	1,0	kW	Control manual de carga térmica, con termostato integrado	NA
Salida mínima Calor Nominal	P_{min}	0,4	kW	Control manual de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y / o exterior	NA
Salida máxima Calor Nominal	P_{maxc}	1,0	kW	Control electrónico de carga de calor con retroalimentación de temperatura ambiente y / o exterior.	NA
Consumo de electricidad auxiliar				Salida de calor asistida por ventilador	
Salida de Calor Nominal	e_{lmax}	0,991	kW	Tipo de salida de calor / control de temperatura ambiente	
Salida mínima Calor Nominal	e_{lmin}	0,395	kW	Salida de calor de una sola etapa, sin control de temperatura ambiente	[no]
Modo Stand By	e_{lSB}	0,0007	kW	Dos o más etapas manuales, sin espacio control de temperatura	[no]
Salida de calor (R-ECOFLUID 9)				Dos o más etapas manuales, sin espacio control de temperatura	
Salida de Calor Nominal	P_{nom}	1,5	kW	Con control electrónico de temperatura ambiente	[no]
Salida mínima Calor Nominal	P_{min}	0,6	kW	Con control electrónico de temperatura ambiente más temporizador de día	[yes]
Salida máxima Calor Nominal	P_{maxc}	1,5	kW	Con control electrónico de temperatura ambiente más temporizador semanal	[no]
Consumo de electricidad auxiliar				Otras opciones de control (posibles selecciones múltiples)	
Salida de Calor Nominal	e_{lmax}	1,495	kW	Control de temperatura ambiente, con detección de presencia	[no]
Salida mínima Calor Nominal	e_{lmin}	0,596	kW	Control de temperatura ambiente, con detección de ventana abierta	[no]
Modo Stand By	e_{lSB}	0,0007	kW	Con opción de control de distancia	[yes]
Salida de calor (R-ECOFLUID 11)				Con control de arranque adaptativo	
Salida de Calor Nominal	P_{nom}	2,0	kW	Con tiempo de trabajo limitado	[no]
Salida mínima Calor Nominal	P_{min}	0,8	kW	Con sensor de bombilla negra	[no]
Salida máxima Calor Nominal	P_{maxc}	2,0	kW		
Consumo de electricidad auxiliar					
Salida de Calor Nominal	e_{lmax}	1,998	kW		
Salida mínima Calor Nominal	e_{lmin}	0,798	kW		
Modo Stand By	e_{lSB}	0,0007	kW		

Gracias por elegir este Radiador de H2O Natural Liquid. Estas instrucciones le proporcionaran información valiosa y necesaria para usar y mantener su nuevo Radiador en perfecto estado. Por favor, dedique unos minutos a leer estas instrucciones y a familiarizarse con el uso de sus distintas funciones.

Instrucciones de seguridad

Al utilizar cualquier electrodoméstico, se deberán respetar en todo momento las medidas de seguridad básicas:

- Este aparato puede ser utilizado por niños o personas con discapacidad física, sensorial o mental, así como con personas con falta de experiencia y conocimientos siempre que se encuentren bajo supervisión o hayan recibido instrucciones relacionadas con su uso seguro y entiendan los peligros potenciales asociados. Los niños no deben jugar con este aparato. Las tareas de limpieza y mantenimiento del usuario no deben ser realizadas por niños sin supervisión.
- Los niños menores de 3 años deben mantenerse alejados, salvo que cuenten con supervisión continuada.
- Los niños de entre 3 y 8 años de edad sólo pueden encender y apagar el aparato su está colocado o instalado en su posición de funcionamiento normal y han recibido instrucciones sobre el uso seguro del mismo y entienden los riesgos que comporta. Los niños no pueden enchufar, regular ni limpiar el aparato ni realizar tareas de mantenimiento.
- **PRECAUCIÓN:** Algunas partes de este producto pueden calentarse mucho y provocar quemaduras.

- Si el cable de alimentación está deteriorado, debe ser sustituido por el fabricante, su agente de servicio o una persona cualificada para evitar peligros.
- **PRECAUCIÓN:** Para evitar el peligro que supone un reinicio involuntario del fusible térmico, este aparato no se debe conectar a través de un dispositivo externo, como un temporizador o un círculo que se conecte y desconecte según el uso.
- **ADVERTENCIA:** Para evitar el sobrecalentamiento, o tape ni cubra el radiador.
- El radiador no debe utilizarse cerca de una bañera, ducha o piscina.

Requisitos de seguridad adicionales para Radiadores

Este radiador está lleno de una cantidad exacta de fluido ecológico.

Las reparaciones que requieran la apertura del contenedor de fluido solo deben ser realizadas por el fabricante con el que deberá ponerse en contacto si observara alguna fuga de fluido.

A la hora de deshacerse del radiador, siga la normativa relativa a la eliminación de productos electrodomésticos.

Por favor, no utilice la estufa en ambientes con gas, combustibles o explosivos, ni cubra la salida de aire.

Desenchufe el aparato para limpiarlo.

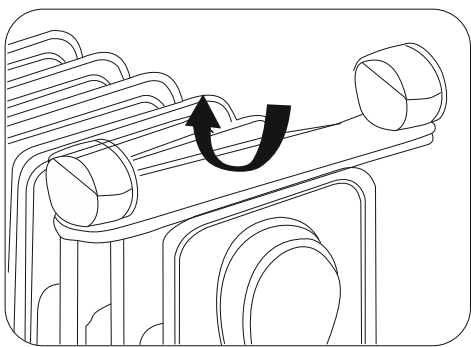
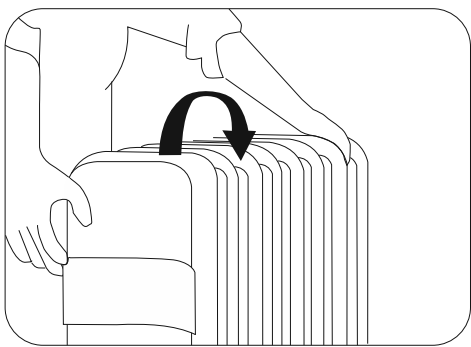
No toque el calentador con las manos mojadas o con un conductor de la electricidad.

Instalación

Su aparato debe utilizarse únicamente como un aparato portátil (preste atención a todas las advertencias de seguridad que se indican a continuación).

1. Coloque el radiador sobre una superficie plana, seca y limpia.
2. Instale las ruedas como se indica en la siguiente imagen.

Advertencia: Utilice siempre el aparato con las ruedas fijadas.



Deje una distancia mínima de 1 metro entre cualquier lado del aparato y un obstáculo (mueble o pared por ejemplo) para que exista un buen flujo de aire.

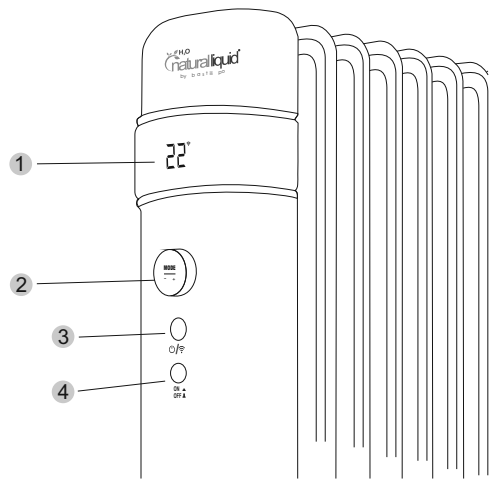
Dirija siempre el flujo de aire para optimizar el calor de la estancia.

Evite las esquinas, los espacios pequeños, los suelos de madera, el techo, etc..

¡SOLO PARA USO EN INTERIORES!

Pantalla de visualización y panel de control.

1. Pantalla LED de temperatura.
2. Selección de modos (H1, H2 y H3). Ajuste de temperatura. Temporizador 24h.
3. Modo Wi fi/ ON
4. Stand By (ON/OFF)



Controle su radiador a través de su módulo "wireless" descargando la APP **TUYA SMART** desde Google Play o App Store, para controlar desde cualquier sitio su Radiador Ecológico R-ECOFLUID.



Instrucciones de uso

- Enchufe el aparato a una toma eléctrica de 230 V y 50 Hz.
- Para poner en marcha el radiador pulse el interruptor **STANDY BY (ON/OFF)**. Esta opción permite que ya se puede acceder desde el móvil.
- Se debe pulsar el botón **WIFI/ON** para poder regular la temperatura.
- Gire **Selección de Modo +/-** para ajustar la temperatura de 5 a 35 °C. Si la temperatura se ajusta en menos de 5°C, la pantalla indicará que el radiador está funcionando en modo anticongelación.
- Para configurar la potencia, pulse el botón **Selección de Modo +/-** y gire +/- para seleccionar la potencia de H1,H2,H3:
 - H1: es para potencia baja (I)
 - H2: es para potencia media (II)
 - H3: es para potencia alta (I+II)
- Después de ajustar la potencia, pulse **Selección de modos +/-** para confirmar o espere cinco segundos.
- Manejo manual; pulse el botón **WIFI/ON**: Tiene 2 funciones 1. Encendido manual. 2. Dejándolo pulsado durante 5 segundos accedes a la opción **WIFI**.
- **Opción WIFI**: Acceda desde su aplicación móvil al funcionamiento y selección de opciones de su Radiador.
- Pulse el interruptor **STAND BY (ON/OFF)** para apagar el radiador.
- Desenchufe el producto cuando no lo utilice.

Características Técnicas Gama Ecofluid



MODELO / MODEL	R-EcoFluid-7	R-EcoFluid-9	R-EcoFluid-11
Consumo medio (kWh)	0,6 kWh	0,8 kWh	1,06 kWh
Código producto	7975	7982	7999
Potencia (W)	400/600/1000	600/900/1500	800/1200/2000
Tensión (V)	230 V	230 V	230 V
Frecuencia	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Nº elementos	7	9	11
Dimensiones	335x245x635	410x245x635	485x245x635
Peso	8,4 kg	10,6 kg	11 kg
EAN-13	8437000867975	8437000867982	8437000867999
Packing	1	1	1

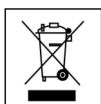


Limpeza y mantenimiento

- Desconecte el aparato antes de limpiarlo.
- Para evitar peligros, limpie el aparato usando solamente un paño ligeramente humedecido. Nunca sumerja el aparato, ni siquiera para limpiarlo.
- Para evitar peligro eléctrico, limpie el aparato con un paño suave y limpio para el polvo. También puede usar una aspiradora para limpiar las aberturas de ventilación
- Limpie el radiador regularmente.
- **Uso solo en interiores**

Medio ambiente

Este símbolo significa que cuando el aparato llegue al final de su vida, no debe ser considerado basura normal, sino residuo peligroso y, como tal, debe ser depositado en las zonas de reciclaje y eliminación específicos, según lo prescrito por la Directiva 2012/19 / UE (RAEE).



Garantía

• El fabricante garantiza este producto durante 3 años a partir de la fecha de compra por el usuario final, en todo el territorio español, incluyendo zonas insulares, y las ciudades autónomas de Ceuta y Melilla. La garantía sólo cubre defectos de materiales o mano de obra. Las reparaciones bajo garantía deben ser llevadas a cabo por un centro de servicio autorizado. Cuando haga uso de la garantía, será necesario presentar la factura o ticket de compra. La garantía no se aplicará en los casos de:

- Desgaste normal
- Uso incorrecto, por ejemplo, sobrecarga del aparato o el uso de accesorios no originales.
- Roturas o daños causados por influencias externas.
- Los daños causados por la inobservancia de las instrucciones de uso, por ejemplo, conexión a una red de alimentación inadecuada o el incumplimiento de las instrucciones de instalación.
- Aparatos parcialmente o completamente desmontados.

• Para asistencia técnica postventa contacte con **692 520 553** o **sat@copials.com**

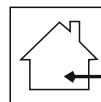
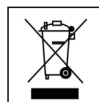


Table 2					
Information requirements for electric local space heaters					
Model identifier(s):					
Item	Symbol	Value	Unit	Item	Unit
Heat output (R-ECOFLUID 7)				Type of heat input, for electric storage local space heaters only (select one)	
Nominal heat output	P_{nom}	1,0	kW	manual heat charge control, with integrated thermostat	NA
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0,4	kW	manual heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NA
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1,0	kW	electronic heat charge control with room and/or outdoor temperature feedback	NA
Auxiliary electricity consumption				fan assisted heat output	
At nominal heat output	$e_{l,max}$	0,991	kW	Type of heat output/room temperature control (select one)	
At minimum heat output	$e_{l,min}$	0,395	kW	single stage heat output, no room temperature control	[no]
In standby mode	$e_{l,SB}$	0,0007	kW	two or more manual stages, no room temperature control	[no]
Heat output (R-ECOFLUID 9)				with mechanic thermostat room temperature control	
Nominal heat output	P_{nom}	1,5	kW	with electronic room temperature control	[no]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0,6	kW	with electronic room temperature control plus day timer	[yes]
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	1,5	kW	with electronic room temperature control plus week timer	[no]
Auxiliary electricity consumption				Other control options (multiple selections possible)	
At nominal heat output	$e_{l,max}$	1,495	kW	room temperature control, with presence detection	[no]
At minimum heat output	$e_{l,min}$	0,596	kW	room temperature control, with open window detection	[no]
In standby mode	$e_{l,SB}$	0,0007	kW	with distance control option	[yes]
Heat output (R-ECOFLUID 11)				with adaptive start control	
Nominal heat output	P_{nom}	2,0	kW	with working time limitation	[no]
Minimum heat output (indicative)	P_{min}	0,8	kW	with black bulb sensor	[no]
Maximum continuous heat output	$P_{max,c}$	2,0	kW		
Auxiliary electricity consumption					
At nominal heat output	$e_{l,max}$	1,998	kW		
At minimum heat output	$e_{l,min}$	0,798	kW		
In standby mode	$e_{l,SB}$	0,0007	kW		

Thank you for choosing this Natural Liquid H2O Radiator. These instructions will provide you with valuable and necessary information to use and maintain your new radiator in perfect condition. Please take a few minutes to read these instructions and become familiar with the use of their various functions.

Security instructions

When using any appliance, basic safety measures must be respected at all times:

This device can be used by children or people with physical, sensory or mental disabilities, as well as by people with a lack of experience and knowledge as long as they are under supervision or have received instructions related to its safe use and understand the associated potential dangers. Children should not play with this device. Cleaning and user maintenance tasks must not be carried out by children without supervision. Children under 3 years old should be kept away, unless they have continuous supervision. Children between 3 and 8 years of age can only switch the appliance on and off if it is placed or installed in its normal operating position and have received instructions on its safe use and understand the risks involved. Children cannot plug in, adjust or clean the appliance or perform maintenance. **CAUTION:** Some parts of this product can become very hot and cause burns.

- If the power cable is damaged, it must be replaced by the manufacturer, its service agent or a qualified person to avoid dangers.
- **CAUTION:** To avoid the danger of unintentional resetting of the thermal fuse, this appliance must not be connected through an external device, such as a timer or a circle that connects and disconnects depending on use.
- **WARNING:** To avoid overheating, cover or cover the radiator.
- The radiator must not be used near a bathtub, shower or pool.

Additional safety requirements for Radiators

This radiator is filled with an exact amount of environmentally friendly fluid.

Repairs requiring the opening of the fluid container should only be carried out by the manufacturer, who should be contacted if any fluid leaks are observed.

When disposing of the radiator, follow the regulations regarding the disposal of household appliances.

Please do not use the stove in environments with gas, fuels or explosives, or cover the air outlet.

Unplug the appliance to clean it.

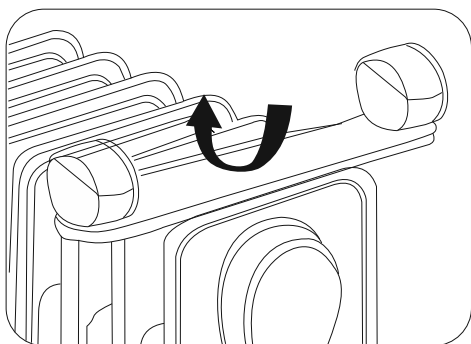
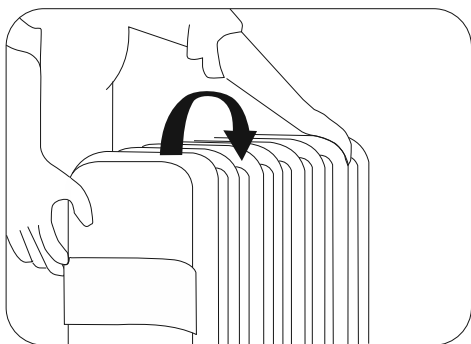
Do not touch the heater with wet hands or with an electrical conductor.

Installation

Your device should only be used as a portable device (pay attention to all the safety warnings below).

1. Place the radiator on a flat, dry and clean surface.
2. Install the wheels as indicated in the following image.

Warning: Always use the appliance with the wheels fixed.



Leave a minimum distance of 1 meter between any side of the appliance and an obstacle (furniture or wall for example) so that there is a good air flow.

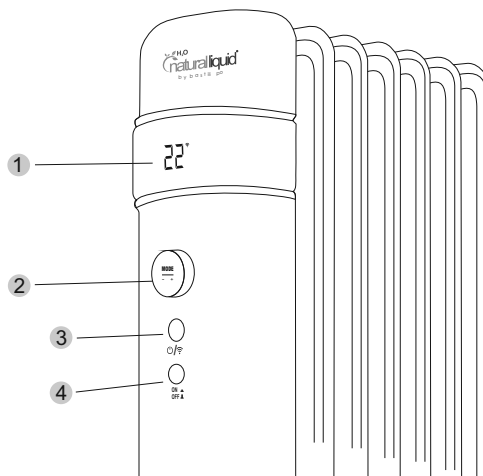
Always direct the air flow to optimize the heat in the room.

Avoid corners, small spaces, hardwood floors, ceiling, etc.

FOR INSIDE USE ONLY!

Display screen and control panel.

1. LED temperature display.
2. Selection of modes (H1, H2 and H3). Temperature setting. 24h timer.
3. Wi fi/ ON mode
4. Stand By (ON / OFF)



Control your radiator through your "wireless" module downloading the APP **TUYA SMART** from Google Play or App Store, to control from any site your R-ECOFLUID Ecological Radiator.



Instructions for use

- Plug the appliance into a 230 V y 50 Hz., electrical outlet.
- To start the radiator press the **STANDY BY (ON / OFF)** switch. This option allows it to be accessed from the mobile.
- The **WIFI / ON** button must be pressed to regulate the temperature.
- Rotate **Mode Selection +/-** to adjust the temperature from 5 to 35 °C. If the temperature is adjusted to less than 5°C, the display will indicate that the radiator is operating in antifreeze mode.
- To configure the power, press the **Mode Selection** button +/- and rotate +/- to select the power of H1, H2, H3:
 - H1: is for low power (I)
 - H2: it is for medium power (II)
 - H3: it is for high power (I + II)
- After adjusting the power, press **Mode Selection +/-** to confirm or wait five seconds.
- **Manual handling;** Press the **WIFI / ON** button: It has 2 functions 1. Manual power on. 2. Leaving it pressed for 5 seconds you access the **WIFI** option.
- **WIFI Option:** Access the operation and selection of your Radiator options from your mobile application.
- Press the **STAND BY (ON / OFF)** switch to turn o ffthe radiator.
- Unplug the product when not in use.

Technical Characteristics Ecofluid Range



MODEL	R-EcoFluid-7	R-EcoFluid-9	R-EcoFluid-11
Average consumption (kWh)	0,6 kWh	0,8 kWh	1,06 kWh
Product code	7975	7982	7999
Power (W)	400/600/1000	600/900/1500	800/1200/2000
Voltage (V)	230 V	230 V	230 V
Frequency	50 Hz	50 Hz	50 Hz
No. elements	7	9	11
Dimensions	335x245x635	410x245x635	485x245x635
Weight	8,4 kg	10,6 kg	11 kg
EAN-13	8437000867975	8437000867982	8437000867999
Packing	1	1	1



Cleaning and maintenance

- Unplug the appliance before cleaning it.
- To avoid danger, clean the appliance using only a slightly damp cloth. Never immerse the appliance, not even to clean it.
- To avoid electrical hazard, wipe the device with a soft, clean dust cloth. You can also use a vacuum cleaner to clean the ventilation openings
- Clean the radiator regularly.
- Indoor use only

Environment

This symbol means that when the device reaches the end of its life, it should not be considered normal waste, but rather hazardous waste and, as such, must be deposited in specific recycling and disposal areas, as prescribed by Directive 2012/19 / EU (WEEE).



Warranty

• The manufacturer guarantees this product for 3 years from the date of purchase by the end user, throughout the Spanish territory, including island areas, and the autonomous cities of Ceuta and Melilla. The warranty only covers defects in materials or workmanship. Warranty repairs must be carried out by an authorized service center. When making use of the guarantee, it will be necessary to present the invoice or purchase ticket. The guarantee will not apply in the cases of:

- Normal wear
- Incorrect use, for example, overloading the appliance or the use of non-original accessories.
- Breakage or damage caused by external influences.
- Damage caused by non-compliance with the instructions for use, for example, connection to an inadequate power supply network or non-compliance with the installation instructions.
- Apparatus partially or completely disassembled.

• For after sales technical assistance contact 692 520 553 or sat@copials.com



Merci d'avoir choisi ce radiateur Natural Liquid H2O. Ces instructions vous fourniront des informations précieuses et nécessaires pour utiliser et entretenir votre nouveau radiateur en parfait état. Veuillez prendre quelques minutes pour lire ces instructions et vous familiariser avec l'utilisation de leurs différentes fonctions.

Consignes de sécurité

Lors de l'utilisation de tout appareil, les mesures de sécurité de base doivent être respectées à tout moment:

- Cet appareil peut être utilisé par des enfants ou des personnes souffrant de handicaps physiques, sensoriels ou mentaux, ainsi que par des personnes manquant d'expérience et de connaissances tant qu'elles sont sous surveillance ou ont reçu des instructions relatives à son utilisation en toute sécurité et comprennent les dangers potentiels associés. Les enfants ne doivent pas jouer avec cet appareil. Les tâches de nettoyage et d'entretien ne doivent pas être effectuées par des enfants sans surveillance.
- Les enfants de moins de 3 ans doivent être tenus à l'écart, sauf s'ils bénéficient d'une surveillance continue.
- Les enfants entre 3 et 8 ans ne peuvent allumer et éteindre l'appareil que s'il est placé ou installé dans sa position de fonctionnement normale et ont reçu des instructions sur son utilisation en toute sécurité et comprennent les risques encourus. Les enfants ne peuvent pas brancher, régler ou nettoyer l'appareil ou effectuer l'entretien.
- **ATTENTION:** Certaines parties de ce produit peuvent devenir très chaudes et provoquer des brûlures.

- Si le câble d'alimentation est endommagé, il doit être remplacé par le fabricant, son agent de service ou une personne qualifiée pour éviter les dangers.
- **ATTENTION:** Pour éviter le risque de réinitialisation involontaire du fusible thermique, cet appareil ne doit pas être connecté via un appareil externe, comme une minuterie ou un cercle qui se connecte et se déconnecte selon l'utilisation.
- **AVERTISSEMENT:** pour éviter une surchauffe, couvrez ou couvrez le radiateur.
- Le radiateur ne doit pas être utilisé à proximité d'une baignoire, d'une douche ou d'une piscine.

Exigences de sécurité supplémentaires pour les radiateurs

Ce radiateur est rempli d'une quantité exacte de fluide respectueux de l'environnement.

Les réparations nécessitant l'ouverture du réservoir de fluide ne doivent être effectuées que par le fabricant, qui doit être contacté en cas de fuite de fluide.

Lors de l'élimination du radiateur, suivez les réglementations concernant l'élimination des appareils électroménagers.

Veuillez ne pas utiliser le poêle dans des environnements avec du gaz, des combustibles ou des explosifs, ni couvrir la sortie d'air.

Débranchez l'appareil pour le nettoyer.

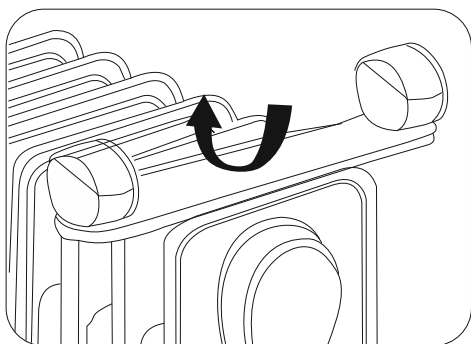
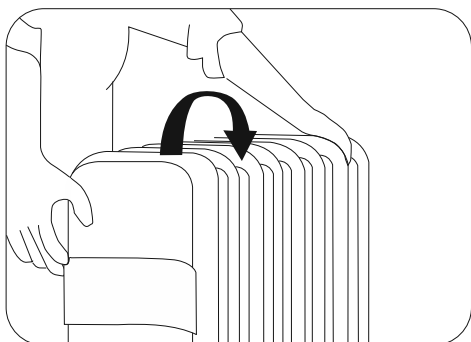
Ne touchez pas l'appareil de chauffage avec les mains mouillées ou avec un conducteur électrique.

L'installation

Votre appareil ne doit être utilisé que comme un appareil portable (faites attention à tous les avertissements de sécurité ci-dessous).

1. Placez le radiateur sur une surface plane, sèche et propre.
2. Installez les roues comme indiqué dans l'image suivante.

Avertissement: utilisez toujours l'appareil avec les roues fixes.



Laisser une distance minimale de 1 mètre entre n'importe quel côté de l'appareil et un obstacle (meuble ou mur par exemple) pour qu'il y ait une bonne circulation d'air.

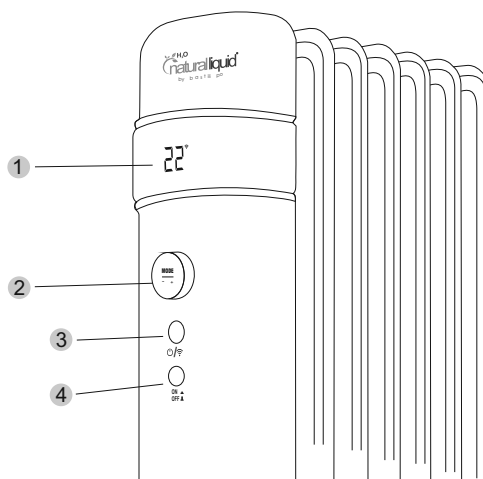
Dirigez toujours le flux d'air pour optimiser la chaleur dans la pièce.

Évitez les coins, les petits espaces, les planchers de bois franc, le plafond, etc.

**POUR USAGE INTÉRIEUR
UNIQUEMENT!**

Écran d'affichage et panneau de commande.

1. Affichage de la température LED.
2. Sélection des modes (H1, H2 et H3). Réglage de la température. Minuterie 24h.
3. Mode Wi fi/ ON
4. Veille (ON / OFF)



Contrôlez votre radiateur via votre module "sans fil" téléchargement de l'application TUYA SMART depuis Google Play ou App Store, pour contrôler depuis n'importe quel site votre radiateur écologique R-ECOFLUID.



Mode d'emploi

- Branchez l'appareil sur une prise électrique de 230 V, 50 Hz.
- Pour démarrer le radiateur, appuyez sur l'interrupteur **STANDY BY (ON / OFF)**. Cette option permet d'y accéder depuis le mobile.
- Le bouton **WIFI / ON** doit être enfoncé pour réguler la température.
- Tournez la sélection du mode +/- pour régler la température de 5 à 35 °C. Si la température est ajustée à moins de 5°C, l'affichage indiquera que le radiateur fonctionne en mode antigel.
- Pour configurer l'alimentation, appuyez sur le bouton de sélection de mode +/- et tournez +/- pour sélectionner la puissance de H1, H2, H3:
 - H1: est pour une faible puissance (I)
 - H2: c'est pour une puissance moyenne (II)
 - H3: c'est pour une puissance élevée (I + II)
- Après avoir réglé l'alimentation, appuyez sur Sélection du mode +/- pour confirmer ou attendre cinq secondes.
- **Manipulation manuelle;** Appuyez sur le **bouton WIFI / ON**: Il a 2 fonctions 1. Mise sous tension manuelle. 2. En le laissant appuyé pendant 5 secondes, vous accédez à l'option **WIFI**.
- **Option WIFI:** accédez au fonctionnement et à la sélection de vos options de radiateur depuis votre application mobile.
- Appuyez sur l'interrupteur **STAND BY (ON / OFF)** pour éteindre le radiateur.
- Débranchez le produit lorsqu'il n'est pas utilisé.

Caractéristiques techniques Gamme Ecofluid



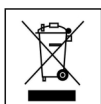
MODELO / MODEL	R-EcoFluid-7	R-EcoFluid-9	R-EcoFluid-11
Consommation moyenne (kWh)	0,6 kWh	0,8 kWh	1,06 kWh
Code produit	7975	7982	7999
Puissance (W)	400/600/1000	600/900/1500	800/1200/2000
Tension (V)	230 V	230 V	230 V
La fréquence	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Nombre d'éléments	7	9	11
Les dimensions	335x245x635	410x245x635	485x245x635
Le poids	8,4 kg	10,6 kg	11 kg
EAN-13	8437000867975	8437000867982	8437000867999
Emballage	1	1	1

Nettoyage et entretien

- Débranchez l'appareil avant de le nettoyer.
- Pour éviter tout danger, nettoyez l'appareil à l'aide d'un chiffon légèrement humide. N'immergez jamais l'appareil, pas même pour le nettoyer.
- Pour éviter tout risque électrique, essuyez l'appareil avec un chiffon à poussière doux et propre. Vous pouvez également utiliser un aspirateur pour nettoyer les ouvertures de ventilation
- Nettoyez régulièrement le radiateur.
- Utilisation en intérieur uniquement

Environnement

Ce symbole signifie que lorsque l'appareil arrive en fin de vie, il ne doit pas être considéré comme un déchet normal, mais plutôt comme un déchet dangereux et, en tant que tel, doit être déposé dans des zones de recyclage et d'élimination spécifiques, conformément à la directive 2012/19. / UE (DEEE).



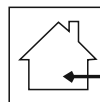
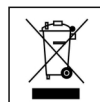
La garantie



- Le fabricant garantit ce produit depuis 3 ans à partir de la date d'achat par l'utilisateur final, sur tout le territoire espagnol, y compris les zones insulaires, et les villes autonomes de Ceuta et Melilla. La garantie ne couvre que les défauts de matériaux ou de fabrication. Les réparations sous garantie doivent être effectuées par un centre de service agréé. Lors de l'utilisation de la garantie, il sera nécessaire de présenter la facture ou le ticket d'achat. La garantie ne s'applique pas dans les cas de:

- Usure normale
- Utilisation incorrecte, par exemple, surcharge de l'appareil ou utilisation d'accessoires non d'origine.
- Casses ou dommages causés par des influences extérieures.
- Dommages causés par le non-respect des instructions d'utilisation, par exemple, la connexion à un réseau d'alimentation inadéquat ou le non-respect des instructions d'installation.
- Appareil partiellement ou complètement démonté.

- Pour l'assistance technique après-vente, contactez 692 520 553 ou sat@copials.com



Obrigado por escolher este radiador natural de H2O líquido. Estas instruções fornecerão informações valiosas e necessárias para usar e manter seu novo radiador em perfeitas condições. Reserve alguns minutos para ler estas instruções e familiarizar-se com o uso de suas várias funções.

Instruções de segurança

Ao usar qualquer aparelho, as medidas básicas de segurança devem ser respeitadas o tempo todo:

- Este dispositivo pode ser usado por crianças ou pessoas com deficiências físicas, sensoriais ou mentais, bem como por pessoas com falta de experiência e conhecimento, desde que estejam sob supervisão ou tenham recebido instruções relacionadas ao seu uso seguro e entendam os perigos potenciais associados. As crianças não devem brincar com este dispositivo. As tarefas de limpeza e manutenção do usuário não devem ser realizadas por crianças sem supervisão.
- Crianças menores de 3 anos devem ser mantidas afastadas, a menos que tenham supervisão contínua.
- Crianças entre 3 e 8 anos de idade só podem ligar e desligar o aparelho se ele for colocado ou instalado em sua posição normal de operação e tiver recebido instruções sobre seu uso seguro e entender os riscos envolvidos. As crianças não podem conectar, ajustar ou limpar o aparelho ou realizar manutenção.
- CUIDADO: Algumas partes deste produto podem ficar muito quentes e causar queimaduras.

- Se o cabo de alimentação estiver danificado, ele deve ser substituído pelo fabricante, seu agente de serviço ou uma pessoa qualificada para evitar perigos.
- CUIDADO: Para evitar o risco de reinicialização involuntária do fusível térmico, este aparelho não deve ser conectado através de um dispositivo externo, como um temporizador ou um círculo que conecte e desconecte, dependendo do uso.
- AVISO: Para evitar superaquecimento, cubra ou cubra o radiador.
- O radiador não deve ser usado perto de uma banheira, chuveiro ou piscina.

Requisitos de segurança adicionais para radiadores

Este radiador é preenchido com uma quantidade exata de fluido ecológico.

Os reparos que exijam a abertura do recipiente de fluido devem ser realizados apenas pelo fabricante, que deve ser contatado se forem observados vazamentos de fluido.

Ao descartar o radiador, siga os regulamentos relativos ao descarte de eletrodomésticos.

Por favor, não use o fogão em ambientes com gás, combustíveis ou explosivos, nem cubra a saída de ar.

Desconecte o aparelho para limpá-lo.

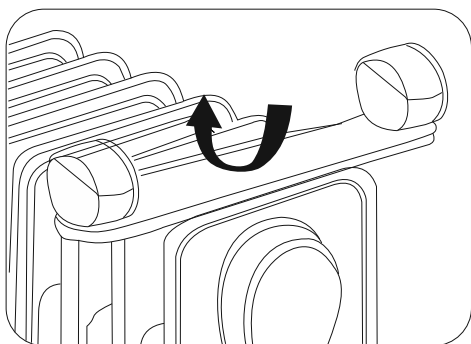
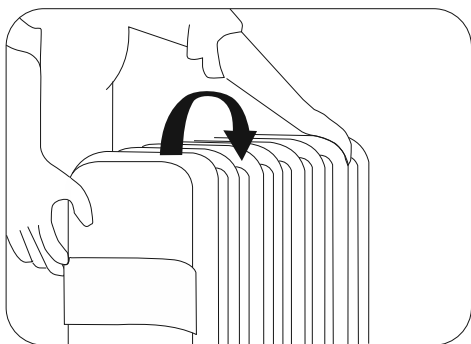
Não toque no aquecedor com as mãos molhadas ou com um condutor elétrico.

Instalação

Seu dispositivo deve ser usado apenas como dispositivo portátil (preste atenção a todos os avisos de segurança abaixo).

1. Coloque o radiador em uma superfície plana, seca e limpa.
2. Instale as rodas conforme indicado na imagem a seguir.

Aviso: Utilize sempre o aparelho com as rodas fixas.



Deixe uma distância mínima de 1 metro entre qualquer lado do aparelho e um obstáculo (móveis ou parede, por exemplo), para que haja um bom fluxo de ar.

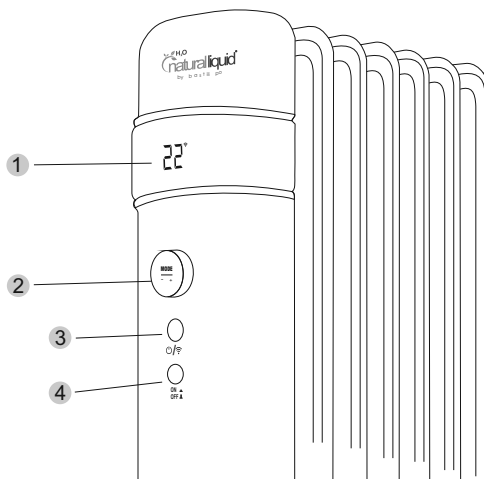
Sempre direcione o fluxo de ar para otimizar o calor na sala.

Evite cantos, pequenos espaços, pisos de madeira, teto, etc.

APENAS PARA USO INTERNO!

Tela de exibição e painel de controle.

1. Indicador de temperatura LED.
2. Seleção de modos (H1, H2 e H3). Ajuste de temperatura. Temporizador de 24 horas.
3. modo Wi fi/ ON
4. Espera (ON / OFF)



Controle o seu radiador através do seu Módulo "wireless" baixando o APP TUYA SMART do Google Play ou App Store, para controle de qualquer posição seu Radiador Ecológico R-ECOFLUID.



Instruções de uso

- Conecte o aparelho a uma tomada elétrica de 230 V, 50 Hz.
- Para ligar o radiador, pressione o interruptor STANDBY BY (ON / OFF). Esta opção permite que ele seja acessado a partir do celular.
- O botão WIFI / ON deve ser pressionado para regular a temperatura.
- Gire a Seleção de Modo +/- para ajustar a temperatura de 5 a 35 °C. Se a temperatura for ajustada para menos de 5°C, a tela indicará que o radiador está operando no modo anticongelante.
- Para configurar a energia, pressione o botão de seleção de modo +/- e gire +/- para selecionar a energia de H1, H2, H3:
 - H1: é para baixa potência (I)
 - H2: é para potência média (II)
 - H3: é para alta potência (I + II)
- Após ajustar a energia, pressione Seleção de modo +/- para confirmar ou aguarde cinco segundos.
- Manuseio manual; Pressione o botão WIFI / ON: Possui 2 funções 1. Ligação manual. 2. Deixando-o pressionado por 5 segundos, você acessa a opção WIFI.
- Opção WIFI: acesse a operação e a seleção de suas opções de radiador no seu aplicativo móvel.
- Pressione o interruptor STAND BY (ON / OFF) para desligar o radiador.
- Desconecte o produto quando não estiver em uso.

Características técnicas Gama de ecofluidos



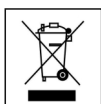
MODELO / MODEL	R-EcoFluid-7	R-EcoFluid-9	R-EcoFluid-11
Consumo médio (kWh)	0,6 kWh	0,8 kWh	1,06 kWh
Código do produto	7975	7982	7999
Potência (W)	400/600/1000	600/900/1500	800/1200/2000
Tensão (V)	230 V	230 V	230 V
Frequência	50 Hz	50 Hz	50 Hz
No. elementos	7	9	11
Dimensões	335x245x635	410x245x635	485x245x635
Peso	8,4 kg	10,6 kg	11 kg
EAN-13	8437000867975	8437000867982	8437000867999
Embalagem	1	1	1

Limpeza e manutenção

- Desconecte o aparelho antes de limpá-lo.
- Para evitar perigos, limpe o aparelho usando apenas um pano levemente úmido. Nunca mergulhe o aparelho, nem mesmo para limpá-lo.
- Para evitar riscos elétricos, limpe o dispositivo com um pano macio e limpo. Você também pode usar um aspirador para limpar as aberturas de ventilação
- Limpe o radiador regularmente.
- Somente para uso interno

Meio Ambiente

Este símbolo significa que, quando o dispositivo atingir o fim de sua vida útil, ele não deve ser considerado um resíduo normal, mas um resíduo perigoso e, como tal, deve ser depositado em áreas específicas de reciclagem e descarte, conforme prescrito na Diretiva 2012/19 / UE (REEE).



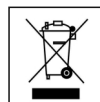
Garantía



- O fabricante garante este produto por 3 anos a partir da data da compra pelo usuário final, em todo o território espanhol, incluindo áreas insulares, e nas cidades autônomas de Ceuta e Melilla. A garantia cobre apenas defeitos de materiais ou mão de obra. Os reparos da garantia devem ser realizados por um centro de serviço autorizado. Ao fazer uso da garantia, será necessário apresentar a fatura ou o recibo da compra. A garantia não se aplica nos casos de:

- Desgaste normal
- Uso incorreto, por exemplo, sobrecarregar o aparelho ou usar acessórios não originais.
- Quebra ou dano causado por influências externas.
- Danos causados por não conformidade com as instruções de uso, por exemplo, conexão a uma rede inadequada de fonte de alimentação ou não conformidade com as instruções de instalação.
- Aparelho desmontado parcial ou completamente.

- Para assistência técnica pós-venda, entre em contato com 692 520 553 ou sat@copials.com



Grazie per aver scelto questo radiatore H2O liquido naturale. Queste istruzioni ti forniranno le informazioni preziose e necessarie per utilizzare e mantenere il tuo nuovo radiatore in perfette condizioni. Ti preghiamo di dedicare qualche minuto a leggere queste istruzioni e familiarizzare con l'uso delle loro varie funzioni.

Istruzioni di sicurezza

Quando si utilizza qualsiasi apparecchio, le misure di sicurezza di base devono essere sempre rispettate:

- Questo dispositivo può essere utilizzato da bambini o persone con disabilità fisiche, sensoriali o mentali, nonché da persone con mancanza di esperienza e conoscenza purché siano sotto supervisione o abbiano ricevuto istruzioni relative al suo uso sicuro e comprendano i potenziali pericoli associati. I bambini non devono giocare con questo dispositivo. Le attività di pulizia e manutenzione dell'utente non devono essere eseguite da bambini senza supervisione.
- I bambini di età inferiore a 3 anni devono essere tenuti a distanza, a meno che non abbiano una supervisione continua.
- I bambini di età compresa tra 3 e 8 anni possono accendere e spegnere l'apparecchio solo se è collocato o installato nella sua normale posizione operativa e hanno ricevuto istruzioni sull'uso sicuro e comprendono i rischi. I bambini non possono collegare, regolare o pulire l'apparecchio o eseguire interventi di manutenzione.
- **ATTENZIONE:** alcune parti di questo prodotto possono diventare molto calde e causare ustioni.

- Se il cavo di alimentazione è danneggiato, deve essere sostituito dal produttore, dal suo agente di servizio o da una persona qualificata per evitare pericoli.
- **ATTENZIONE:** per evitare il rischio di un ripristino involontario del fusibile termico, questo apparecchio non deve essere collegato tramite un dispositivo esterno, come un timer o un cerchio che si connette e si disconnette a seconda dell'uso.
- **ATTENZIONE:** per evitare il surriscaldamento, coprire o coprire il radiatore.
- Il radiatore non deve essere utilizzato vicino a vasca, doccia o piscina.

Requisiti di sicurezza aggiuntivi per i radiatori

Questo radiatore è riempito con una quantità esatta di fluido ecologico.

Le riparazioni che richiedono l'apertura del contenitore del fluido devono essere eseguite dal produttore, che deve essere contattato se si osservano perdite di fluido.

Quando si smaltisce il radiatore, seguire le norme relative allo smaltimento degli elettrodomestici.

Non utilizzare la stufa in ambienti con gas, carburanti o esplosivi o coprire l'uscita dell'aria.

Scollegare l'apparecchio per pulirlo.

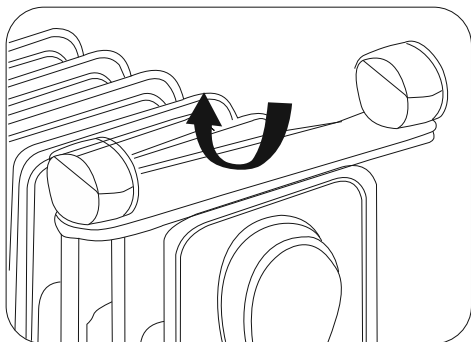
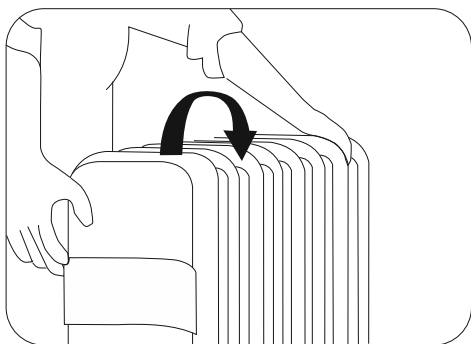
Non toccare il riscaldatore con le mani bagnate o con un conduttore elettrico.

installazione

Il dispositivo deve essere utilizzato solo come dispositivo portatile (prestare attenzione a tutte le avvertenze di sicurezza riportate di seguito).

1. Collocare il radiatore su una superficie piana, asciutta e pulita.
2. Installare le ruote come indicato nella seguente immagine.

Avvertenza: utilizzare sempre l'apparecchio con le ruote fisse.



Lasciare una distanza minima di 1 metro tra qualsiasi lato dell'apparecchio e un ostacolo (ad esempio mobili o pareti) in modo che vi sia un buon flusso d'aria.

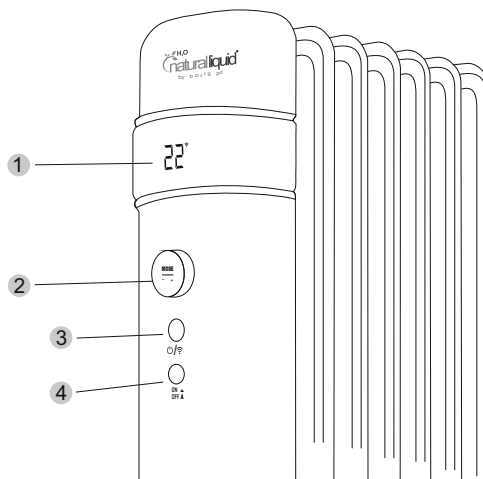
Dirigere sempre il flusso d'aria per ottimizzare il calore nella stanza.

Evita angoli, piccoli spazi, pavimenti in legno, soffitto, ecc.

SOLO PER USO INTERNO!

Schermo e pannello di controllo.

1. LED display della temperatura.
2. Selezione delle modalità (H1, H2 e H3). Impostazione della temperatura. Timer 24 ore.
3. Modalità Wi fi/ ON
4. Stand by (ON / OFF)



Controlla il tuo radiatore attraverso il tuo modulo "wireless" che scarica l'APP **TUYA SMART** da Google Play o App Store, per controllare da qualsiasi file posiziona il tuo Radiatore Ecologico R-ECOFLUID.



Istruzioni per l'uso

- Collegare l'apparecchio a una presa elettrica da 230 V, 50 Hz.
- Per avviare il radiatore premere l'interruttore **STANDY BY (ON / OFF)**. Questa opzione consente di accedervi dal cellulare.
- Il pulsante **WIFI / ON** deve essere premuto per regolare la temperatura.
- Ruota Selezione modalità +/- per regolare la temperatura da 5 a 35 °C. Se la temperatura viene regolata a meno di 5 °C, il display indicherà che il radiatore funziona in modalità antigelo.
- Per configurare la potenza, premere il pulsante Selezione modalità +/- e ruotare +/- per selezionare la potenza di H1, H2, H3:
 - H1: è per bassa potenza (I)
 - H2: è per media potenza (II)
 - H3: è per alta potenza (I + II)
- Dopo aver regolato l'alimentazione, premere Selezione modo +/- per confermare o attendere cinque secondi.
- Movimentazione manuale; Premi il pulsante **WIFI / ON**: ha 2 funzioni 1. Accensione manuale. 2. Lasciandolo premuto per 5 secondi si accede all'opzione **WIFI**.
- **Opzione WIFI**: accedi al funzionamento e alla selezione delle opzioni del tuo radiatore dalla tua applicazione mobile.
- Premere l'interruttore **STAND BY (ON / OFF)** per spegnere il radiatore.
- Scollegare il prodotto quando non viene utilizzato.

Caratteristiche tecniche Gamma di ECOFLUID



MODELLO	R-EcoFluid-7	R-EcoFluid-9	R-EcoFluid-11
Consumo medio (kWh)	0,6 kWh	0,8 kWh	1,06 kWh
Codice prodotto	7975	7982	7999
Potenza (W)	400/600/1000	600/900/1500	800/1200/2000
Voltaggio (V)	230 V	230 V	230 V
frequenza	50 Hz	50 Hz	50 Hz
No. elementi	7	9	11
dimensioni	335x245x635	410x245x635	485x245x635
peso	8,4 kg	10,6 kg	11 kg
EAN-13	8437000867975	8437000867982	8437000867999
imballaggio	1	1	1

Pulizia e manutenzione

- Scollegare l'apparecchio prima di pulirlo.
- Per evitare pericoli, pulire l'apparecchio usando solo un panno leggermente umido. Non immergere mai l'apparecchio, nemmeno per pulirlo.
- Per evitare rischi elettrici, pulire il dispositivo con un panno per la polvere morbido e pulito. Puoi anche usare un aspirapolvere per pulire le aperture di ventilazione
- Pulire regolarmente il radiatore.
- Solo per uso interno

Ambiente

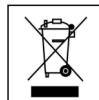
Questo simbolo indica che quando il dispositivo raggiunge la fine della sua vita, non deve essere considerato un rifiuto normale, ma piuttosto un rifiuto pericoloso e, come tale, deve essere depositato in specifiche aree di riciclaggio e smaltimento, come prescritto dalla Direttiva 2012/19 / UE (RAEE).



Garanzia



- Il produttore garantisce questo prodotto per 3 anni dalla data di acquisto da parte dell'utente finale, in tutto il territorio spagnolo, comprese le aree insulari, e le città autonome di Ceuta e Melilla. La garanzia copre solo difetti nei materiali o nella lavorazione. Le riparazioni in garanzia devono essere eseguite da un centro di assistenza autorizzato. Quando si utilizza la garanzia, sarà necessario presentare la fattura o la ricevuta di acquisto. La garanzia non si applica nei casi di:
 - Usura normale
 - Uso errato, ad esempio sovraccarico dell'apparecchio o utilizzo di accessori non originali.
 - Rottura o danno causato da influenze esterne.
 - Danni causati dalla mancata osservanza delle istruzioni per l'uso, ad esempio la connessione a una rete di alimentazione inadeguata o la mancata osservanza delle istruzioni di installazione.
 - Apparecchio parzialmente o completamente smontato.
- Per assistenza tecnica post vendita contattare 692 520 553 o sat@copials.com



Vielen Dank, dass Sie sich für diesen Natural Liquid H2O Radiator entschieden haben. Diese Anweisungen liefern Ihnen wertvolle und notwendige Informationen, um Ihren neuen Kühler in einwandfreiem Zustand zu verwenden und zu warten. Bitte nehmen Sie sich ein paar Minuten Zeit, um diese Anweisungen zu lesen und sich mit der Verwendung ihrer verschiedenen Funktionen vertraut zu machen.

Instrucciones de seguridad

Bei der Verwendung eines Geräts müssen grundlegende Sicherheitsmaßnahmen jederzeit beachtet werden:

- Dieses Gerät kann von Kindern oder Menschen mit körperlichen, sensorischen oder geistigen Behinderungen sowie von Menschen mit mangelnder Erfahrung und mangelndem Wissen verwendet werden, solange sie unter Aufsicht stehen oder Anweisungen zur sicheren Verwendung erhalten haben und die damit verbundenen potenziellen Gefahren verstehen. Kinder sollten nicht mit diesem Gerät spielen. Reinigungs- und Wartungsarbeiten dürfen nicht von Kindern ohne Aufsicht durchgeführt werden.
- Kinder unter 3 Jahren sollten ferngehalten werden, es sei denn, sie werden ständig beaufsichtigt.
- Kinder zwischen 3 und 8 Jahren können das Gerät nur ein- und ausschalten, wenn es in seiner normalen Betriebsposition aufgestellt oder installiert ist und Anweisungen zur sicheren Verwendung erhalten hat und die damit verbundenen Risiken verstanden hat. Kinder können das Gerät nicht anschließen, einstellen oder reinigen oder Wartungsarbeiten durchführen.
- **VORSICHT:** Einige Teile dieses Produkts können sehr heiß werden und Verbrennungen verursachen.

- Wenn das Netzkabel beschädigt ist, muss es vom Hersteller, seinem Servicemitarbeiter oder einer qualifizierten Person ausgetauscht werden, um Gefahren zu vermeiden.
- **VORSICHT:** Um die Gefahr eines unbeabsichtigten Zurücksetzens der thermischen Sicherung zu vermeiden, darf dieses Gerät nicht über ein externes Gerät wie einen Timer oder einen Kreis angeschlossen werden, der je nach Verwendung ein- und ausgeschaltet wird.
- **WARNUNG:** Um eine Überhitzung zu vermeiden, den Kühler abdecken oder abdecken.
- Der Heizkörper darf nicht in der Nähe einer Badewanne, Dusche oder eines Pools verwendet werden.

Zusätzliche Sicherheitsanforderungen für Heizkörper

Dieser Kühler ist mit einer exakten Menge umweltfreundlicher Flüssigkeit gefüllt.

Reparaturen, die das Öffnen des Flüssigkeitsbehälters erfordern, sollten nur vom Hersteller durchgeführt werden, der kontaktiert werden sollte, wenn Flüssigkeitslecks festgestellt werden.

Beachten Sie bei der Entsorgung des Heizkörpers die Vorschriften zur Entsorgung von Haushaltsgeräten.

Bitte benutzen Sie den Ofen nicht in Umgebungen mit Gas, Brennstoffen oder Sprengstoffen und decken Sie den Luftauslass nicht ab.

Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, um das Gerät zu reinigen.

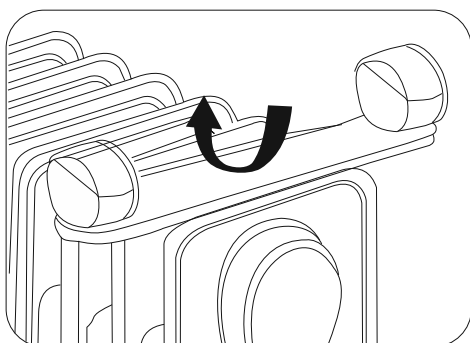
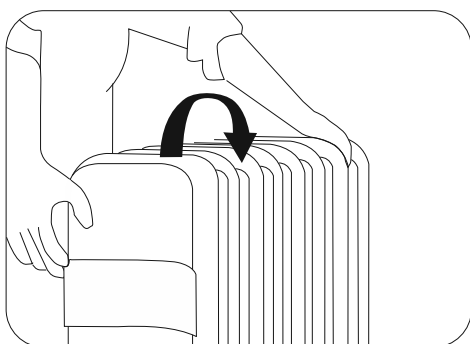
Berühren Sie die Heizung nicht mit nassen Händen oder einem elektrischen Leiter.

Installation

Ihr Gerät sollte nur als tragbares Gerät verwendet werden (beachten Sie alle folgenden Sicherheitshinweise).

1. Stellen Sie den Kühler auf eine flache, trockene und saubere Oberfläche.
2. Installieren Sie die Räder wie in der folgenden Abbildung gezeigt.

Warnung: Verwenden Sie das Gerät immer mit festen Rädern.



Lassen Sie zwischen jeder Seite des Geräts und einem Hindernis (z. B. Möbel oder Wand) einen Mindestabstand von 1 Meter, damit ein guter Luftstrom entsteht.

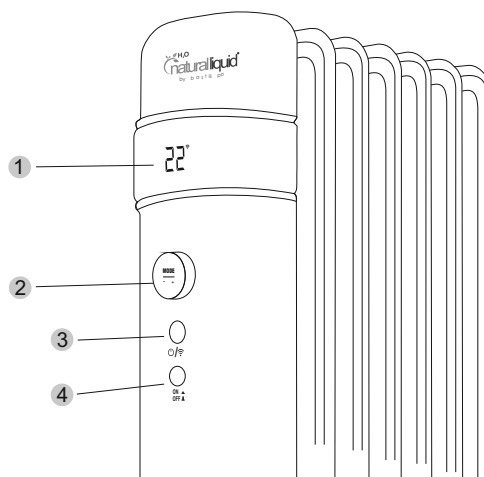
Richten Sie den Luftstrom immer so aus, dass die Wärme im Raum optimiert wird.

Vermeiden Sie Ecken, kleine Räume, Holzböden, Decken usw.

NUR FÜR DEN INNENBEREICH!

Bildschirm und Bedienfeld.

1. LED-Temperaturanzeige.
2. Auswahl der Modi (H1, H2 und H3). Temperatureinstellung. 24h Timer.
3. Wi fi/ ON-Modus
4. Standby (EIN / AUS)



Steuern Sie Ihren Kühler durch Ihre "Wireless" -Modul zum Herunterladen der APP **TUYA SMART** von Google Play oder App Store, um von jedem zu steuern Stellen Sie Ihren R-ECOFLUID Ecological Radiator auf.



Gebrauchsanweisung

- Schließen Sie das Gerät an eine 230 V, 50 Hz Steckdose an.
- Um den Kühler zu starten, drücken Sie den STANDBY-Schalter (ON / OFF). Mit dieser Option kann vom Mobiltelefon aus darauf zugegriffen werden.
- Die WIFI / ON-Taste muss gedrückt werden, um die Temperatur zu regulieren.
- Drehen Sie die Modusauswahl +/-, um die Temperatur von 5 bis 35 °C einzustellen. Wenn die Temperatur auf weniger als 5 °C eingestellt ist, zeigt das Display an, dass der Kühler im Frostschutzmodus arbeitet.
- Um die Leistung zu konfigurieren, drücken Sie die Modusauswahlstaste +/- und drehen Sie +/-, um die Leistung von H1, H2, H3 auszuwählen:
 - H1: ist für niedrige Leistung (I)
 - H2: Es ist für mittlere Leistung (II)
 - H3: Es ist für hohe Leistung (I + II)
- Drücken Sie nach dem Einstellen der Leistung die Modusauswahl +/-, um zu bestätigen, oder warten Sie fünf Sekunden.
- Manuelle Handhabung; Drücken Sie die WIFI / ON-Taste: Es hat 2 Funktionen 1. Manuelles Einschalten. 2. Wenn Sie die Taste 5 Sekunden lang gedrückt halten, greifen Sie auf die Option WIFI zu.
- WIFI-Option: Greifen Sie über Ihre mobile Anwendung auf den Betrieb und die Auswahl Ihrer Kühloptionen zu.
- Drücken Sie den STANDBY-Schalter (ON / OFF), um den Kühler auszuschalten.
- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, wenn Sie das Produkt nicht verwenden.

Technische Eigenschaften Reichweite Ecofluid



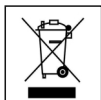
MODELO / MODEL	R-EcoFluid-7	R-EcoFluid-9	R-EcoFluid-11
Durchschnittsverbrauch (kWh)	0,6 kWh	0,8 kWh	1,06 kWh
Produktcode	7975	7982	7999
Leistung (W)	400/600/1000	600/900/1500	800/1200/2000
Spannung (V)	230 V	230 V	230 V
Frequenz	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Nr. Elemente	7	9	11
Abmessungen	335x245x635	410x245x635	485x245x635
Gewicht	8,4 kg	10,6 kg	11 kg
EAN-13	8437000867975	8437000867982	8437000867999
Verpackung	1	1	1

Reinigung und Wartung

- Ziehen Sie den Stecker aus der Steckdose, bevor Sie das Gerät reinigen.
- Um Gefahren zu vermeiden, reinigen Sie das Gerät nur mit einem leicht feuchten Tuch. Tauchen Sie das Gerät niemals ein, auch nicht, um es zu reinigen.
- Um elektrische Gefahren zu vermeiden, wischen Sie das Gerät mit einem weichen, sauberen Staubtuch ab. Sie können die Belüftungsöffnungen auch mit einem Staubsauger reinigen
- Reinigen Sie den Kühler regelmäßig.
- Nur für den Innenbereich

Umwelt

Dieses Symbol bedeutet, dass das Gerät am Ende seiner Lebensdauer nicht als normaler Abfall, sondern als gefährlicher Abfall betrachtet werden sollte und als solcher gemäß der Richtlinie 2012/19 in bestimmten Recycling- und Entsorgungsbereichen deponiert werden muss / EU (Elektro- und Elektronik-Altgeräte).



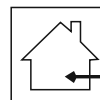
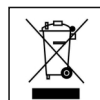
Garantie



- Der Hersteller garantiert Dieses Produkt für 3 Jahre ab dem Kaufdatum durch den Endverbraucher im gesamten spanischen Gebiet, einschließlich der Inselgebiete, und in den autonomen Städten Ceuta und Melilla. Die Garantie deckt nur Material- oder Verarbeitungsfehler ab. Garantiereparaturen müssen von einem autorisierten Servicecenter durchgeführt werden. Wenn Sie von der Garantie Gebrauch machen, müssen Sie die Kaufrechnung oder die Quittung vorlegen. Die Garantie gilt nicht in folgenden Fällen:

- Normaler Verschleiß
- Falsche Verwendung, z. B. Überlastung des Geräts oder Verwendung von nicht originale Zubehör.
- Bruch oder Beschädigung durch äußere Einflüsse.
- Schäden, die durch Nichteinhaltung der Gebrauchsanweisung verursacht wurden, z. B. Anschluss an ein unzureichendes Stromversorgungsnetz oder **Nichteinhaltung** der Installationsanweisungen.
- Gerät teilweise oder vollständig zerlegt.

- Für technische Unterstützung nach dem Verkauf wenden Sie sich an 692 520 553 oder sat@copiasl.com



Спасибо, что выбрали этот радиатор Natural Liquid H2O. Эти инструкции предоставят вам ценную и необходимую информацию для использования и поддержания вашего нового радиатора в идеальном состоянии. Пожалуйста, уделите несколько минут, чтобы прочесть эти инструкции и ознакомиться с использованием их различных функций.

Инструкции по безопасности

При использовании любого прибора необходимо всегда соблюдать основные меры безопасности:

Это устройство может использоваться детьми или людьми с физическими, сенсорными или умственными нарушениями, а также людьми с недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или получили инструкции, касающиеся его безопасного использования и понимания связанных с ними потенциальных опасностей. Дети не должны играть с этим устройством. Очистка и обслуживание пользователя не должны выполняться детьми без присмотра.

Дети в возрасте до 3 лет должны находиться вдали, если они не находятся под постоянным наблюдением.

Дети в возрасте от 3 до 8 лет могут включать и выключать прибор только в том случае, если он установлен или находится в нормальном рабочем положении и получил инструкции по его безопасному использованию и понимает связанные с этим риски. Дети не могут подключить, отрегулировать или почистить прибор или выполнить техническое обслуживание.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ. Некоторые части этого продукта могут сильно нагреваться и вызывать ожоги.

- Если кабель питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или квалифицированным специалистом, чтобы избежать опасности.
- **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ.** Во избежание опасности непреднамеренного сброса теплового предохранителя данное устройство не должно подключаться через внешнее устройство, такое как таймер или круг, который подключается и отключается в зависимости от использования.
- **ВНИМАНИЕ:** Во избежание перегрева накрывайте или закрывайте радиатор.
- Радиатор нельзя использовать рядом с ванной, душем или бассейном.

Дополнительные требования безопасности для радиаторов

Этот радиатор заполнен точным количеством экологически чистой жидкости.

Ремонт, требующий вскрытия контейнера для жидкости, должен выполняться только производителем, к которому следует обращаться в случае обнаружения утечек жидкости.

При утилизации радиатора соблюдайте правила утилизации бытовой техники.

Пожалуйста, не используйте печь в среде с газом, топливом или взрывчатым веществом и не закрывайте выход воздуха.

Отключите прибор, чтобы очистить его.

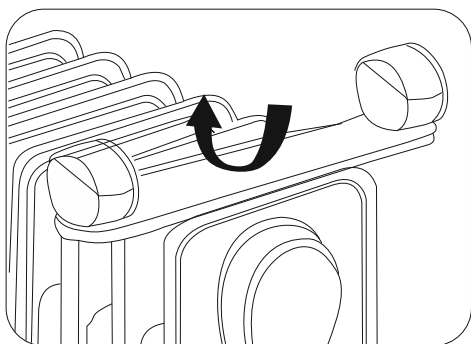
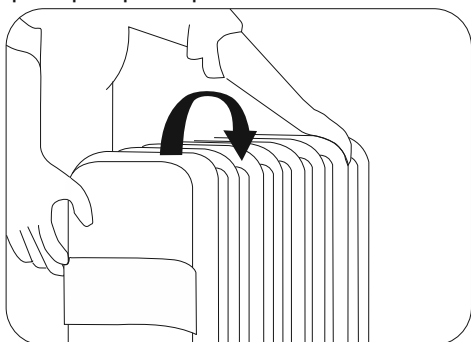
Не прикасайтесь к обогревателю мокрыми руками или электрическими проводниками.

установка

Ваше устройство должно использоваться только в качестве портативного устройства (обратите внимание на все предупреждения безопасности ниже).

1. Установите радиатор на ровную, сухую и чистую поверхность.
2. Установите колеса, как показано на следующем рисунке.

Предупреждение: всегда используйте прибор с фиксированными колесами.



Оставьте минимальное расстояние 1 метр между любой стороной прибора и препятствием (например, мебелью или стеной), чтобы обеспечить хороший поток воздуха.

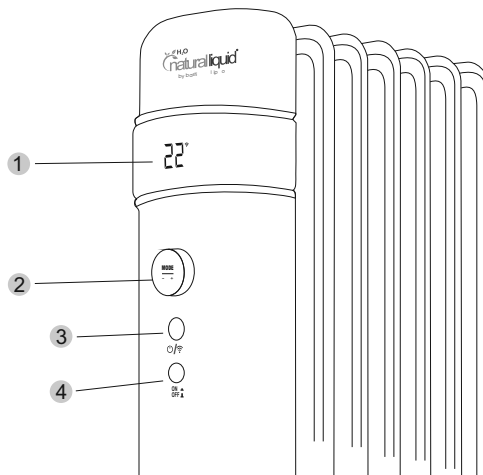
Всегда направляйте поток воздуха, чтобы оптимизировать тепло в помещении.

Избегайте углов, небольших пространств, паркетных полов, потолков и т. Д.

ТОЛЬКО ДЛЯ ВНУТРЕННЕГО ИСПОЛЬЗОВАНИЯ!

Экран дисплея и панель управления.

1. Светодиодный дисплей температуры.
2. Выбор режимов (Н1, Н2 и Н3). Настройка температуры. 24-часовой таймер.
3. Режим Wi-Fi / ON
4. Режим ожидания (ВКЛ / ВЫКЛ)



Управляйте своим радиатором через свой «беспроводной» модуль, загружающий приложение **TUYA SMART** из Google Play или App Store, для управления с любого разместите свой экологический радиатор R-ECOFLUID.



Instrucciones de uso

- Подключите прибор к электрической розетке 230 В, 50 Гц.
- Для запуска радиатора нажмите переключатель STANDBY (ON / OFF). Эта опция позволяет получить к нему доступ с мобильного телефона.
- Кнопка WIFI / ON должна быть нажата, чтобы регулировать температуру.
- Поверните Выбор режима +/-, чтобы отрегулировать температуру от 5 до 35 °С. Если температура установлена ниже 5°С, на дисплее будет отображаться, что радиатор работает в режиме защиты от замерзания.
- Чтобы настроить питание, нажмите кнопку выбора режима +/- и поверните +/-, чтобы выбрать мощность H1, H2, H3:
 - H1: для малой мощности (I)
 - H2: для средней мощности (II)
 - H3: это для высокой мощности (I + II)
- После регулировки мощности нажмите Выбор режима +/- для подтверждения или подождите пять секунд.
- Ручная обработка; Нажмите кнопку WIFI / ON: 2 функции: 1. Ручное включение. 2. Удерживая ее нажатой в течение 5 секунд, вы получаете доступ к опции WIFI.
- Опция WIFI: Доступ к работе и выбору параметров радиатора из вашего мобильного приложения.
- Нажмите выключатель STANDBY (ON / OFF), чтобы выключить радиатор.
- Отключайте продукт, когда он не используется.

Технические характеристики Ecofluid Range



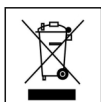
МОДЕЛЬ	R-EcoFluid-7	R-EcoFluid-9	R-EcoFluid-11
Средний расход (кВтч)	0,6 kWh	0,8 kWh	1,06 kWh
Код продукта	7975	7982	7999
Мощность (Вт)	400/600/1000	600/900/1500	800/1200/2000
Напряжение (В)	230 V	230 V	230 V
частота	50 Hz	50 Hz	50 Hz
№ элементов	7	9	11
размеры	335x245x635	410x245x635	485x245x635
вес	8,4 kg	10,6 kg	11 kg
EAN-13	8437000867975	8437000867982	8437000867999
упаковка	1	1	1

Чистка и обслуживание

- Отключите прибор перед чисткой.
- Во избежание опасности чистите прибор только слегка влажной тканью. Никогда не погружайте прибор, даже для его очистки.
- Во избежание поражения электрическим током протрите устройство мягкой чистой тряпкой для пыли. Вы также можете использовать пылесос для очистки вентиляционных отверстий.
- Регулярно очищайте радиатор.
- Только для использования в помещении

окружающая среда

Этот символ означает, что, когда устройство достигает конца своего срока службы, оно не должно рассматриваться как обычные отходы, а скорее как опасные отходы и, как таковое, должно быть размещено в специальных зонах переработки и утилизации, как предписано Директивой 2012/19. / ЕС (WEEE).



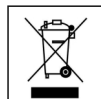
гарантия



- Производитель гарантирует этот продукт на 3 года с даты покупки конечным пользователем на всей территории Испании, включая островные районы и автономные города Сеута и Мелилья. Гарантия распространяется только на дефекты материалов или изготовления. Гарантийный ремонт должен выполняться авторизованным сервисным центром. Когда вы воспользуетесь гарантией, вам необходимо будет предъявить счет-фактуру или квитанцию о покупке. Гарантия не распространяется на случаи:

- нормальный износ
- Неправильное использование, например, перегрузка прибора или использование неоригинальных аксессуаров.
- поломка или повреждение, вызванные внешними воздействиями.
- Повреждения, вызванные несоблюдением инструкций по эксплуатации, например, подключением к неадекватной электросети или несоблюдением инструкций по установке.
- Аппарат частично или полностью разобран.

- Для получения технической поддержки после продажи свяжитесь с 692 520 553 или sat@copials.com



Děkujeme, že jste si vybrali tento radiátor Natural Liquid H2O. Tyto pokyny vám poskytnou cenné a nezbytné informace k používání a údržbě nového chladiče v perfektním stavu. Věnujte prosím několik minut přečtení těchto pokynů a seznámení s používáním jejich různých funkcí.

Bezpečnostní pokyny

Při používání jakéhokoli spotřebiče musí být vždy dodržována základní bezpečnostní opatření:

- Toto zařízení mohou používat děti nebo lidé s tělesným, smyslovým nebo mentálním postižením, jakož i lidé s nedostatečnými zkušenostmi a znalostmi, pokud jsou pod dohledem nebo obdrželi pokyny týkající se jeho bezpečného používání a porozumí souvisejícím možným nebezpečím. Děti by si s tímto zařízením neměly hrát. Úkoly spojené s čištěním a údržbou nesmí děti provádět bez dozoru.
- Děti do 3 let by měly být drženy mimo dosah, pokud nemají trvalý dohled.
- Děti ve věku od 3 do 8 let mohou zapínat a vypínat spotřebič pouze tehdy, je-li umístěn nebo nainstalován ve své normální provozní poloze a obdržel-li pokyny o jeho bezpečném používání a porozuměl souvisejícím rizikům. Děti nemohou spotřebič připojit, upravit nebo vyčistit ani provádět údržbu.
- **UPOZORNĚNÍ:** Některé části tohoto produktu mohou být velmi horké a způsobit popálení.

- Pokud je napájecí kabel poškozen, musí být vyměněn výrobcem, jeho servisním technikem nebo kvalifikovanou osobou, aby nedošlo k ohrožení.
- **UPOZORNĚNÍ:** Aby se zabránilo nebezpečí neúmyslného resetování tepelné pojistky, nesmí být tento spotřebič připojen přes externí zařízení, jako je časovač nebo kruh, který se v závislosti na použití spojuje a odpojuje.
- **VAROVÁNÍ:** Aby nedošlo k přehřátí, zakryjte nebo zakryjte chladič.
- Chladič nesmí být používán v blízkosti vany, sprchy nebo bazénu.

Dodatečné bezpečnostní požadavky na radiátory

Tento radiátor je naplněn přesným množstvím tekutiny šetrné k životnímu prostředí.

Opravy vyžadující otevření nádoby na tekutinu by měly být prováděny pouze výrobcem, který by měl být kontaktován, pokud dojde k úniku kapaliny.

Při likvidaci radiátoru dodržujte předpisy týkající se likvidace domácích spotřebičů.

Nepoužívejte kamna v prostředí s benzínem, palivy nebo výbušninami ani nezakrývejte vývod vzduchu.

Chcete-li přístroj vyčistit, odpojte jej ze sítě.

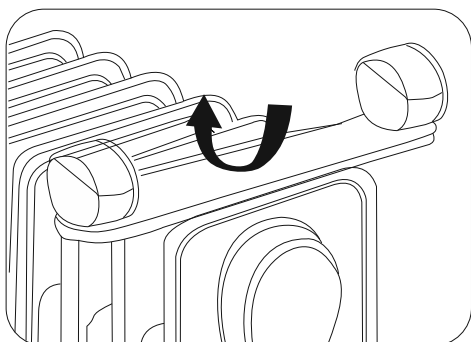
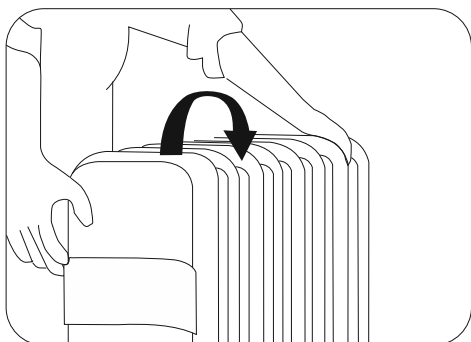
Nedotýkejte se ohříváče mokřýma rukama nebo elektrickým vodičem.

Instalace

Vaše zařízení by mělo být používáno pouze jako přenosné zařízení (věnujte pozornost všem níže uvedeným bezpečnostním upozorněním).

1. Umístěte chladič na rovný, suchý a čistý povrch.
2. Nainstalujte kola podle obrázku.

Varování: Vždy používejte spotřebič s upevňovacími koly.



Mezi jakoukoli stranou spotřebiče a překážkou (například nábytek nebo zeď) ponechte minimální vzdálenost 1 metr, aby bylo zajištěno dobré proudění vzduchu.

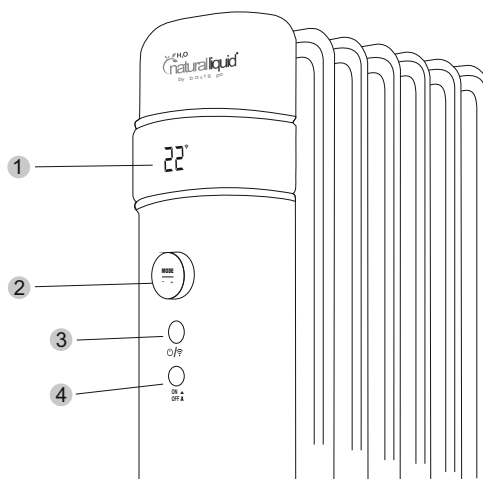
Vždy nasměrujte proud vzduchu, abyste optimalizovali teplo v místnosti.

Vyhňte se rohům, malým prostorům, dřevěným podlahám, stropům atd.

POUZE PRO VNITŘNÍ POUŽITÍ!

Displej a ovládací panel.

1. LED displej teploty.
2. Výběr režimů (H1, H2 a H3). Nastavení teploty. 24h časovač.
3. Režim WiFi / ON
4. Pohotovostní režim (ZAP / VYP)



Ovládejte svůj radiátor pomocí modul „bezdrátový“ stahující aplikaci **TUYA SMART** z Google Play nebo App Store, ovládání z libovolného umístěte svůj ekologický radiátor R-ECOFLUID.



Návod k použití

- Připojte spotřebič do elektrické zásuvky 230 V, 50Hz.
- Pro spuštění radiátoru stiskněte spínač STANDBY BY (ON / OFF). Tato možnost umožňuje přístup z mobilu.
- Chcete-li regulovat teplotu, musíte stisknout tlačítko WIFI / ON.
- Výběr režimu otáčení +/- pro nastavení teploty od 5 do 35 ° C. Pokud je teplota nastavena na méně než 5 ° C, na displeji se zobrazí, že chladič pracuje v nemrznoucím režimu.
- Chcete-li nakonfigurovat napájení, stiskněte tlačítko výběru režimu +/- a otáčením +/- vyberte výkon H1, H2, H3:
 - H1: je pro nízký příkon (I)
 - H2: je to pro střední výkon (II)
 - H3: je pro vysoký výkon (I + II)
- Po nastavení napájení potvrďte stisknutím tlačítka Výběr režimu +/- nebo počkejte pět sekund.
- Ruční manipulace; Stiskněte tlačítko WIFI / ON: Má 2 funkce 1. Ruční zapnutí. 2. Ponecháte-li stisknuté po dobu 5 sekund, získáte přístup k možnosti WIFI.
- WIFI Option: Přístup k ovládání a výběru vašich možností Radiator z mobilní aplikace.
- Stisknutím vypínače STANDBY (ON / OFF) vypnete chladič.
- Pokud produkt nepoužíváte, odpojte jej ze sítě.

Technické vlastnosti Rozsah Ecofluid



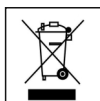
MODELO	R-EcoFluid-7	R-EcoFluid-9	R-EcoFluid-11
Průměrná spotřeba (kWh)	0,6 kWh	0,8 kWh	1,06 kWh
Kód produktu	7975	7982	7999
Výkon (W)	400/600/1000	600/900/1500	800/1200/2000
Napětí (V)	230 V	230 V	230 V
Frekvence	50 Hz	50 Hz	50 Hz
Ne. Prvky	7	9	11
Rozměry	335x245x635	410x245x635	485x245x635
Hmotnost	8,4 kg	10,6 kg	11 kg
EAN-13	8437000867975	8437000867982	8437000867999
Balení	1	1	1

Čištění a údržba

- Před čištěním spotřebič odpojte ze sítě.
- Abyste předešli nebezpečí, čistěte spotřebič pouze mírně navlhčeným hadříkem. Nikdy neponořujte spotřebič ani jej nečistěte.
- Aby nedošlo k úrazu elektrickým proudem, otřete zařízení měkkým, čistým prachovým hadříkem. Větrací otvory můžete vyčistit také pomocí vysavače
- Chladič pravidelně čistěte.
- Pouze pro vnitřní použití

Prostředí

Tento symbol znamená, že když zařízení dosáhne konce své životnosti, nemělo by být považováno za běžný odpad, nýbrž za nebezpečný odpad, a jako takový musí být uložen ve specifických recyklačních a likvidačních oblastech, jak je předepsáno směrnicí 2012/19 / EU (WEEE).



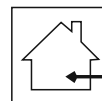
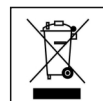
Záruka



• Výrobce zaručuje tento produkt po dobu 3 let od data nákupu konečným uživatelem na celém španělském území včetně ostrovních oblastí a autonomních měst Ceuta a Melilla. Záruka se vztahuje pouze na vady materiálu nebo zpracování. Záruční opravy musí provádět autorizované servisní středisko. Pokud záruku využijete, bude nutné předložit kupní fakturu nebo potvrzení. Záruka se nevztahuje na:

- Normální opotřebení
- Nesprávné použití, například přetížení spotřebiče nebo použití neoriginálního příslušenství.
- Rozbití nebo poškození způsobené vnějšími vlivy.
- Poškození způsobené nedodržením pokynů k použití, například připojením k nedostatečné napájecí síti nebo nedodržením pokynů pro instalaci.
- Přístroje částečně nebo úplně rozebrané.

• Pro poprodejní technickou pomoc kontaktujte 692 520 553 nebo sat@copialsl.com





Ensamblado por;
Compañía Pineda Álvarez S.L.
P.I. Sta. Isabel c/ Alicatadores, 23
El Viso del Alcor (Sevilla) CP 41520 Spain
T - 0034 955 741 038
Ensamblado en España
www.naturalliquidh2o.com

www.naturalliquidh2o.com